

Telefon
für die Anwendung im öffentlichen
Fernsprechnet (PSTN)
Modell KXT480



Bedienungsanleitung
User Guide

Inhaltsverzeichnis

1	TECHNISCHE DATEN:	5
2	FUNKTIONEN.....	5
3	VERPACKUNGSGEHALT	5
4	SICHERHEITSHINWEISEN.....	5
5	TELEFONBESCHREIBUNG	6
6	Installation.....	7
7	TELEFONEINSTELLUNGEN	7
7.1	Betriebsart Pulse/Tone einstellen	7
7.2	Datum und Uhrzeit einstellen	7
7.3	Bildschirmkontrast einstellen	8
7.4	FLASH-Zeit einstellen	8
8	HAUPTFUNKTIONEN DES TELEFONS	9
8.1	Anrufe entgegennehmen.....	9
8.2	Anrufe tätigen.....	9
8.3	Anruf beenden	9
8.4	Während eines Anrufs.....	10
	<i>Lautstärke des Hörers einstellen</i>	10
	<i>Mikrofon ausschalten MUTE</i>	10
	<i>Umschalten zwischen dem Hörer und Lautsprecher</i>	10
	<i>Lautstärke des Lautsprecher-Modus einstellen</i>	10
9	„Caller ID“ – Übermittlung der Rufnummer des Anrufers.....	10
9.1	Funktion Übermittlung der Rufnummer / CLIP-Funktion/ aktivieren	10
	<i>Liste der eingehenden Anrufe nachprüfen</i>	11
	<i>Eingehende Anrufe zurückrufen</i>	11
	<i>Nummer von der Liste der eingehenden Anrufe entfernen</i>	11
10	Ausgehende Anrufe DURCHBLÄTTERN.....	11
	<i>Liste der ausgehenden Anrufe</i>	11
	<i>Erneute Nummernwahl von der Liste der ausgehenden Anrufe</i>	11
	<i>Nummer von der Liste der ausgehenden Anrufe entfernen</i>	11
11	Nummern im Telefonspeicher.....	12
11.1	Unmittelbarer Speicher M1, M2,M3	12
	<i>Nummern programmieren</i>	12
	<i>Nummern vom Telefonspeicher entfernen</i>	12
	<i>Nummer vom Telefonspeicher wählen</i>	12
11.2	2-Tasten-Speicher 0-9.....	12
	<i>Nummern programmieren</i>	12
	<i>Nummern vom Telefonspeicher entfernen</i>	12
	<i>Nummer vom Telefonspeicher wählen</i>	12
11.3	Abstand zwischen den Ziffern „PAUSE“	13
12	Wiederwahl der letzten Nummer (REDIAL).....	13
13	Lautstärke des Klingeltons einstellen.....	13
14	REINIGUNG.....	13
15	KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG.....	13
1	Features.....	15
2	In the box you will find:	15
3	Location description	16
4	Installation.....	17

DEUTSCH

4.1	Installing (or Replacing) the Battery.....	17
5	Setting up your phone.....	17
5.1	Set Time/Date.....	17
5.2	Set LCD Contrast.....	18
5.3	Set Flash Time.....	18
6	Telephone Operations.....	19
6.1	To answer a call.....	19
6.2	Making a call.....	19
6.3	To end a call.....	19
6.4	During a call.....	20
	<i>To adjust the handset volume.....</i>	<i>20</i>
	<i>MUTE Function.....</i>	<i>20</i>
	<i>To switch between the Handset and the Speakerphone.....</i>	<i>20</i>
	<i>To adjust the speakerphone volume.....</i>	<i>20</i>
7	Caller Display Operation.....	20
7.1	Caller Display list.....	20
	<i>To delete Caller Display record.....</i>	<i>21</i>
8	Outgoing Call List.....	21
	<i>To redial a call.....</i>	<i>21</i>
	<i>To delete an outgoing call record.....</i>	<i>21</i>
9	Memory.....	22
9.1	Direct memory M1, M2,M3.....	22
	<i>Storing a Number in M1,M2,M3.....</i>	<i>22</i>
	<i>To delete direct memory records.....</i>	<i>22</i>
9.2	Two-touch memory 0-9.....	22
	<i>Storing a Number in (0-9) two-touch memories.....</i>	<i>22</i>
	<i>To delete two-touch memory records.....</i>	<i>22</i>
	<i>Dial out Stored number (0-9) two-touch memories.....</i>	<i>22</i>
9.3	Inserting a Pause in the dialing sequence.....	23
9.4	Use on PBX.....	23
10	Last Number Redial.....	23
11	Ringer volume.....	23
	Deklaracja zgodności.....	24



Hinweise zur richtigen Entsorgung des Geräts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Die Bezeichnung auf dem Gerät oder im Betriebsanleitung weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden soll. Um einen schädlichen Einfluss auf die Umwelt und menschliche Gesundheit wegen einer unkontrollierten Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie bitte das Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll anwenden Sie bitte das beste Recyclingverfahren, um die Wiederanwendung der Ressourcen zu unterstützen. Informationen über Ort und Weise, auf die dieses Produkt umweltsicher recycelt werden kann, können Sie beim Verkäufer oder bei örtlichen Behörden bekommen. Benutzer im Unternehmen soll sich mit dem Lieferant in Kontakt setzen und die Bedingungen des Verkaufsvertrags prüfen. Das Gerät soll nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden.

1 TECHNISCHE DATEN:

Wähltechnik: Tonwahlverfahren (DTMF)
 Flash: 100/300/600/1000 ms
 Zugelassene Raumtemperatur: +5 °C do +45 °C
 Zugelassene Feuchtigkeit: 25 do 85 %

2 FUNKTIONEN

CLIP - Übermittlung der Rufnummer des Anrufers (DTMF/FSK)
 Lautsprecher
 Großes Bildschirm
 3 unmittelbare Speicher
 10 2-Tasten-Speicher
 Speicherung der Rufnummer der letzten 20 Gesprächspartner
 Wahlwiederholung der letzten 20 Rufnummern
 Pause
 Tonwahlverfahren
 Mikrofon ausschalten (MUTE)
 Lautstärkeschalter des Klingeltons HI/LO
 Lautstärkeschalter des Hörers HI/LO
 Lautsprecher aktivieren
 Lichtsignal des Klingeltons
 Kompatibel mit Hörapparaten

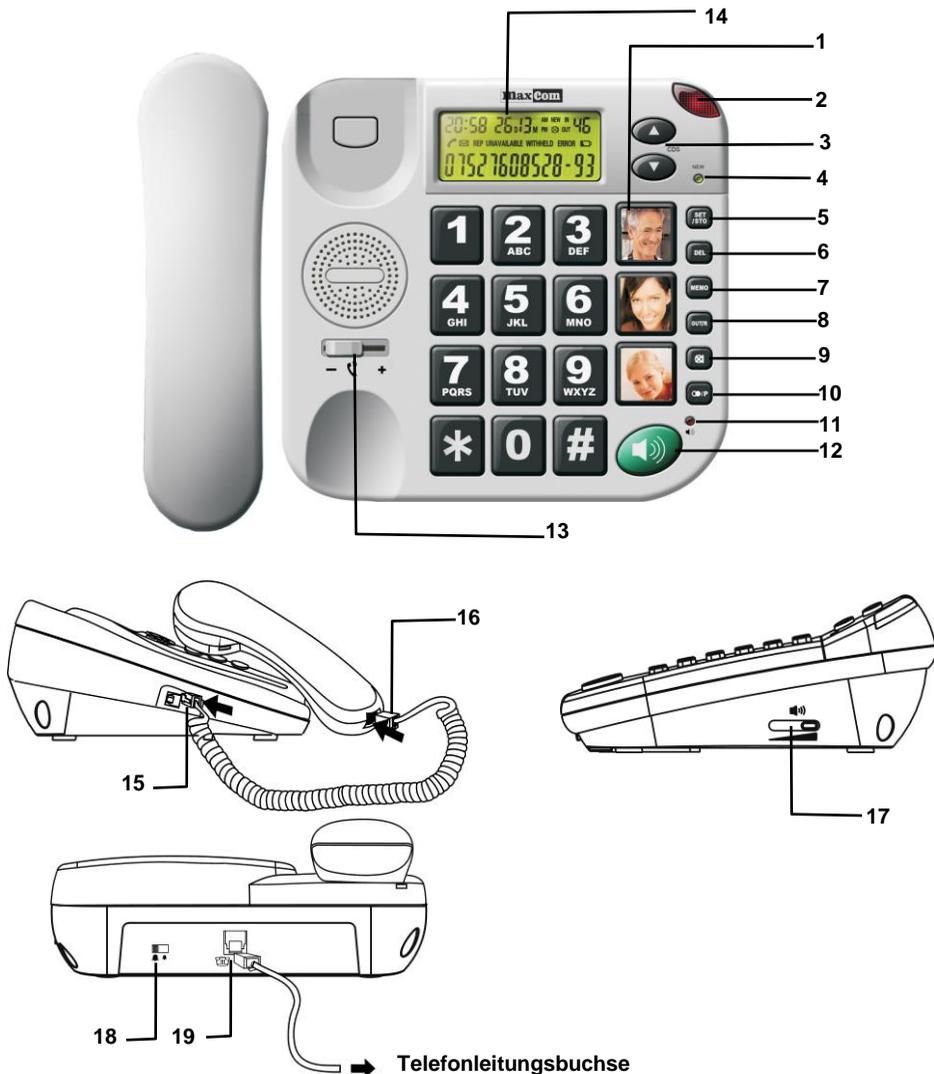
3 VERPACKUNGSINHALT

Basiseinheit
 Hörer
 Spiralkabel
 Telefonkabel
 Bedienungsanleitung

4 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Verwenden Sie bitte das Telefon nicht, wenn der Telefonkabel oder das Gerät geschädigt ist.
- Wenn das Gerät an die Telefonleitung beim Gewitter angeschaltet ist, kann es geschädigt werden. Deswegen soll der Telefonstecker beim Gewitter aus der Telefonleitungsbuchse herausgenommen werden.
- Fällt das Gerät runter, soll es von einem Elektriker geprüft werden, bevor es wieder verwendet wird.
- Öffnen Sie das Telefon nicht oder stecken Sie keine Gegenstände in den Luftschlitzen des Gerätes.
- Lassen Sie nie dazu, dass irgendeine Flüssigkeit in das Innere des Geräts reinfließt. Kommt es dazu, nehmen Sie den Stecker aus der Telefonleitungsbuchse heraus.
- Berühren Sie niemals die Kontakte mit scharfen Gegenständen oder Metallgegenständen.
- Führen Sie keine Reparaturen und Eingriffe beim Gerät auf eigene Faust aus.
- Die Reparaturen am Gerät oder Zuleitungskabel dürfen nur vom Fachservice ausgeführt werden.

5 TELEFONBESCHREIBUNG

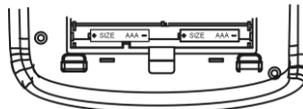


- 1. Unmittelbare Speicher-Tasten M1,M2,M3
- 2. Lichtsignal des eingehenden Anrufes
- 3. Liste der eingehenden Anrufe; nach oben / unten durchblättern
- 4. Diode NEW – neue Verbindung
- 5. SET/STO – Einstellungen / Nummer speichern
- 6. DEL- Entfernen
- 7. MEMO – Taste für den 2-Tasten-Speicher
- 8. OUT- ausgehender Anruf / R -Flash
- 9. Mikrofon ausschalten Mute/ Betriebsart PULSE/TONE
- 10. Wahlwiederholung der letzten Nummer Redial/Pause

- 11. Diode des Lautsprecher-Modus
- 12. Lautsprecher-Modus
- 13. Lautstärkeschalter des Hörers +/-
- 14. LCD-Bildschirm
- 15. Spiralkabelbuchse in der Basis
- 16. Spiralkabelbuchse im Hörer
- 17. Lautstärkereger des Lautsprechermodus
- 18. Lautstärkeschalter der Klingeltons
- 19. Telefonleitungsbuchse

6 INSTALLATION

1. Lokalisierung
 - Der Abstand zwischen dem Telefon und anderen Elektrogeräten wie Fernseher, Radio, Computer, Mikrowelle usw. soll mindestens 1 Meter betragen. Andernfalls kann es das richtige Funktionieren dieser Geräte beeinflussen.
 - Das Telefon darf nicht im Badezimmer oder in einem anderen Raum installieren, in dem das Feuchtigkeitsgehalt erhöht ist.
2. Öffnen Sie den Batteriedeckel im unteren Teil des Telefons.
3. Legen Sie zwei Batterien LR03 -1,5V Typ AAA wie angezeigt ein. Die Batterien sind notwendig, um den Speicher zu behalten und damit das Telefon richtig funktioniert.
4. Schließen Sie den Batteriedeckel.
5. Schließen Sie ein Ende des Spiralkabels an die Buchse im Hörer (16) und das andere Ende des Spiralkabels an die Buchse an, die sich an der linken Seite der Basis befindet (15).
6. Rasten Sie ein Ende der Telefonleitung in die Buchse im hinteren Teil des Telefons (19) ein und schließen Sie das andere Ende an die Steckdose in der Wand an. An beiden Enden gibt es einen RJ-Steckverbinder. Das Telefon ist nur mittels eines Kabels mit der Steckdose zu verbinden, dessen beide Enden mit RJ-Steckverbinder ausgerüstet sind. Falls Sie eine andere Steckdose haben, besorgen Sie entsprechenden Adapter.



WARNUNG:

- In Verpackung gibt es keine Batterien.
- Verwenden Sie bitte Batterien vom verschiedenen Typ nicht.
- Verwenden Sie bitte keine Akkus statt Batterien.
- Je nach der Anwendung reichen Batterien für ca. 6 Monate aus. Blinkt das Symbol  auf dem Bildschirm, tauschen Sie bitte Batterien aus. Andernfalls funktioniert der Bildschirm nicht richtig und die gespeicherten Nummer können verschwinden.
- Bevor Sie die Batterien austauschen, entfernen Sie bitte den Telefonkabel.



Altbatterien sind schädlich für die Umwelt und deswegen sollen sie in speziell zu diesem Zweck vorgesehenen Behälter gemäß den geltenden Vorschriften. Sie dürfen nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden.

7 TELEFONEINSTELLUNGEN

Drücken Sie bitte Taste **SET/STO** und dann benutzen Sie bitte die Tasten **OBEN/UNTEN**, um folgende Optionen einzustellen:

- **SET 1 DATE** – Datum einstellen
- **SET 2 LCD** – Kontrast im Bildschirm einstellen
- **SET 3 Flash** – Flash-Zeit einstellen (anwendbar, wenn das Telefon an die innere Zentrale angeschlossen ist)

Drücken Sie keine Taste innerhalb von 8 Minuten beim Programmieren, verlassen Sie automatisch MENÜ.

7.1 Betriebsart Pulse/Tone einstellen

Das Telefon ist auf Betriebsart Tone fabrikmäßig eingestellt, die von den meisten Zentralen betrieben wird und die es ermöglicht, zusätzliche Dienstleistungen des Telefonnetzanbieters zu nutzen.

Um die Betriebsart Pulse oder Tone zu ändern, handeln Sie bitte wie folgt:

Wenn der Hörer aufgelegt ist, drücken und halten Sie die Taste **MUTE** . Auf dem LCD-Bildschirm wird **PULSE** – für die Betriebsart Pulse oder **TONE** – für die Betriebsart Tone angezeigt.

Drücken Sie die Taste **SET/STO**, um die gewählte Einstellung bestätigen.

7.2 Datum und Uhrzeit einstellen

Wenn die Funktion Übermittlung der Rufnummer im FSK-System aktiv ist, und das Telefon übernimmt das Signal für die Übermittlung der Rufnummer, werden Datum (bis auf Jahr) und Uhrzeit automatisch gemäß Angaben der Stadtzentrale eingestellt.

1



Drücken Sie **SET/STO** in Standby



Auf dem Bildschirm wird **SET 1 DATE** angezeigt.

DEUTSCH

- 2  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen
⇒ "Jahr" blinkt.
- 3  Verwenden Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um das Jahr einzustellen.
- 4  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen
⇒ "Monat" blinkt.
- 5  Verwenden Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um den Monat einzustellen.
- 6  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
⇒ "Tag" blinkt.
- 7  Verwenden Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um den Monatstag einzustellen.
- 8  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
⇒ "Uhr" blinkt.
- 9  Verwenden Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um die Uhr einzustellen.
- 10  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
⇒ „Minuten“ blinken.
- 11  Verwenden Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um die Minuten einzustellen.
- 12  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
⇒ „SET 2 LCD“ blinkt.
-  Sie können fortsetzen weitere Einstellungen einzuführen oder Drücken Sie **DEL** um MENÜ zu verlassen.

7.3 **Bildschirmkontrast einstellen**

- 1  In Standby drücken Sie die Taste **SET/STO**
⇒ Auf dem Bildschirm wird **SET 1 DATE** angezeigt.
- 2  Drücken Sie die Taste **OBEN** oder **UNTEN**, bis auf dem Bildschirm die Nachricht **SET 2 LCD** angezeigt wird.
- 3  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
- 4  Nutzen Sie die Tasten **OBEN/UNTEN**, um den richtigen Kontrast (1–8) einzustellen.
Der Kontrast ist auf 4 voreingestellt.
- 5  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
⇒ „SET 3 FLASH“ blinkt.
-  Sie können fortsetzen weitere Einstellungen einzuführen oder Drücken Sie **DEL** um MENÜ zu verlassen.

7.4 **FLASH-Zeit einstellen**

Flash (kalibrierte Zeit) macht es möglich zusätzliche Dienstleistungen des Telefonnetzanbieters zu nutzen. Die Einstellung der FLASH-Zeit hängt von Standards des örtlichen Telefonnetzes oder der inneren Zentrale. Informationen darüber bekommen Sie bei Ihrem Telefonnetzanbieter oder prüfen Sie in der Bedienungsanleitung der inneren Zentrale nach, welche FLASH-Zeit notwendig ist. Sie können FLASH-Signal unter dem Gespräch dadurch senden, dass Sie die Taste **OUT/R** drücken. Sie können auch FLASH-Zeit 100/300/600 oder 1000 ms einstellen. Die FLASH-Zeit ist auf 100 ms voreingestellt.

- 1  Drücken Sie **SET/STO** in Standby.
⇒ Auf dem Bildschirm wird **SET 1 DATE** angezeigt.
- 2   Drücken Sie die Taste **OBEN** oder **UNTEN**, bis auf dem Bildschirm die Nachricht **SET 3 FLASH** angezeigt wird.
- 3  Drücken Sie **SET/STO**, um zu bestätigen.
- 4   Drücken Sie die Taste **OBEN / UNTEN**, um die Flash-Zeit (1~8) einzustellen.
Die Flash-Zeit ist auf 100 voreingestellt.
- 5  **DRÜCKEN SIE SET/STO, UM ZU BESTÄTIGEN.**
⇒ „SET 1 DATE“ blinkt.
-  Drücken Sie **DEL** um MENÜ zu verlassen.

8 HAUPTFUNKTIONEN DES TELEFONS

8.1 Anrufe entgegennehmen



Wenn das Telefon ringt, nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste , um einen Anruf entgegenzunehmen.

⇒ Nachdem Sie den Hörer abgenommen haben, wird automatisch Gesprächsdauer angezeigt.

8.2 Anrufe tätigen

1



Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste .

⇒ Auf dem Bildschirm wird Gesprächsdauer 00:00 angezeigt.

2

1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

Wählen Sie die Nummer, die Sie anrufen möchten

⇒ Auf dem Bildschirm werden gewählte Ziffern angezeigt. (Es können max. 14 Ziffern angezeigt werden.)

Es ist möglich zuerst eine Nummer zu wählen (wenn es nötig ist, die Nummer mit der Taste DEL zu korrigieren) und dann den Hörer abzunehmen oder die Lautsprechertaste zu drücken.

Sie können auch die Nummer wählen dadurch, dass Sie:

- den Hörer abnehmen und die Taste des unmittelbaren Speichers (M1 M2,M3) oder die Taste des 2-Tasten-Speichers MEMO zusammen mit einer Zifferntaste (0,1, 2.....9) drücken.
- den Hörer abnehmen und die Taste REDIAL /P drücken, um die letzte Rufnummer zu wählen.
- die entsprechende Nummer mit den Tasten Oben/Unten von der Liste der eingehenden Anrufe wählen und den Hörer abnehmen.
- die entsprechende Nummer mit der Taste OUT/R von der Liste der ausgehenden Anrufe wählen und den Hörer abnehmen.

8.3 Anruf beenden

Nachdem Sie das Gespräch beendet haben, legen Sie den Hörer  auf oder drücken Sie die Taste , wenn du das Gespräch im Lautsprecher-Modus führst.

8.4 Während eines Anrufs

Lautstärke des Hörers einstellen



Sie können die Lautstärke mit dem Lautstärkeschalter einstellen, der sich unter dem Hörer befindet (13) (- Normal, + Laut).

Mikrofon ausschalten MUTE



Drücken Sie die Taste 

⇒ Sie können mit jemandem sprechen und Ihr Gesprächspartner am Telefon hört Sie nicht.



Drücken Sie erneut die Taste , um das Telefongespräch fortzusetzen.

Umschalten zwischen dem Hörer und Lautsprecher



Um das Gespräch im Lautsprecher-Modus zu führen, drücken Sie die Taste  während des Gesprächs und legen Sie den Hörer auf.

⇒ Es leuchtet Diode des Lautsprecher-Modus.



Um das Gespräch durch den Hörer zu führen, nehmen Sie diesen auf.

⇒ Lautsprecher-Modus wird automatisch deaktiviert.

Lautstärke des Lautsprecher-Modus einstellen



Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Lautstärkereglern, der sich an der rechten Seite des Telefons befindet (17).

⇒ Die Einstellung ist nur beim aktiven Lautsprecher-Modus möglich.

9 „CALLER ID“ – ÜBERMITTLUNG DER RUFNUMMER DES ANRUFERS

9.1 Funktion Übermittlung der Rufnummer / CLIP-Funktion/ aktivieren

Die Funktion Übermittlung der Rufnummer (abgekürzt CLIP oder Caller ID) ist eine spezielle Dienstleistung des Telefonnetzanbieters und muss mit dem Telefonnetzanbieter vereinbart werden. Um die Funktion Übermittlung der Rufnummer zu aktivieren, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Telefonnetzanbieter.

Ist die Funktion aktiv, wird die Rufnummer auf dem Bildschirm angezeigt. Wurde der Anruf nicht entgegengenommen, wird die Rufnummer und die Anrufzeit gespeichert. Sie können auch später nachprüfen, wen und wann Sie angerufen hat. Hat jemand mit derselben Rufnummer Sie mehrmals angerufen, wird auf dem Bildschirm „REP“ angezeigt. Im Falle aller neuen Anrufe steht auf dem Bildschirm „NEW“ und im oberen Teil des Telefons wird die Diode NEW blinken.

Die Diode NEW kann auch blinken, wenn der Anruf erst nach dem fünften Klingel entgegengenommen wurde. Um die Diode auszuschalten, durchblättern Sie die Liste der eingehenden Anrufe.

Werden auf dem Bildschirm folgende Symbole angezeigt, bedeutet es wie folgt:

„WITHHELD“ – Privatnummer (Geheimnummer),

„UNAVAILABLE“ – Anruf vom Ort außerhalb der Reichweite der Basisstation Ihres Telefonnetzanbieters, z. B. aus Ausland

„ERROR“ – Fehler

Wird das Symbol  angezeigt, bedeutet es, dass, Sie eine neue Sprachmitteilung bekommen haben. Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die Dienstleistung Mail-Box beim Telefonnetzanbieter bestellen.

Je nach dem Signal, das von der Zentrale gesendet wird, kann es passieren, dass  nicht leuchten wird, auch wenn Sie eine neue Mitteilung bekommen haben oder dieses Symbol wird leuchten, wenn Mail-Box nicht aktiv ist. Es ist aber kein Fehler am Telefon und unterliegt der Garantiereparatur nicht.

Die Anzahl allerlei Anrufe wird in Form von 00 CALL, 01 CALL oder XX CALLS auf dem Bildschirm im Standby angezeigt. Ist der Speicher voll, wird der älteste Anruf automatisch gelöscht und durch den neuesten ersetzt.

Liste der eingehenden Anrufe nachprüfen	1		Drücken Sie die Taste OBEN oder UNTEN im Standby. ⇒ Auf dem Bildschirm wird die letzte eingetragene Nummer angezeigt. Sind keine Nummern gespeichert, wird END angezeigt.
	2		Um die anderen Nummern anzuzeigen, verwenden Sie die Tasten OBEN / UNTEN .
Eingehende Anrufe zurückrufen			Wird die gewünschte Nummer auf dem Bildschirm angezeigt, drücken Sie die Taste  oder nehmen Sie den Hörer ab. ⇒ Diese Nummer wird automatisch angerufen.
Nummer von der Liste der eingehenden Anrufe entfernen			Wenn Sie die gerade angezeigte Nummer von der Liste löschen möchten, drücken Sie die Taste DEL . ⇒ Es wird die nächste Nummer von der Liste angezeigt.
			Wenn Sie die ganze Liste entfernen möchten, drücken Sie DEL und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang. ⇒ Der Bildschirm kommt wieder zum Standby-Modus..

10 AUSGEHENDE ANRUF DURCHBLÄTTERN

Im Telefon werden die Rufnummer (mit 16 Ziffern) der letzten 20 Gesprächspartner gespeichert.

Liste der ausgehenden Anrufe	1		Im Standby drücken Sie die Taste OUT/R ⇒ Auf dem Bildschirm wird die letzte Nummer angezeigt. Gibt es keine neuen Nummern, wird END angezeigt.
	2		Drücken Sie die Taste OUT/R erneut. ⇒ Auf dem Bildschirm wird die ungefähre Dauer des Gesprächs angezeigt. ⇒ Wenn Sie die Taste [OUT] mehrmals drücken, können Sie die Liste der letztens gewählten Nummern durchblättern.
Erneute Nummernwahl von der Liste der ausgehenden Anrufe			Wird die gewünschte Nummer auf dem Bildschirm angezeigt, drücken Sie die Taste  oder nehmen Sie den Hörer auf. ⇒ Diese Nummer wird automatisch angerufen.
Nummer von der Liste der ausgehenden Anrufe entfernen			Wenn Sie die gerade angezeigte Nummer von der Liste löschen möchten, drücken Sie die Taste DEL . ⇒ Es wird die nächste Nummer von der Liste angezeigt
			Wenn Sie die ganze Liste entfernen möchten, drücken Sie DEL und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang. ⇒ Der Bildschirm befindet sich wieder im Standby.

11 NUMMERN IM TELEFONSPEICHER

Im Telefonspeicher können Sie 10 Nummern 2-Tasten-Speicher (0-9) und 3 Nummern im unmittelbaren Speicher (M1-M3) programmieren.

11.1 Unmittelbarer Speicher M1, M2, M3

Nummern programmieren	1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #	Geben Sie die Nummer im Standby ein, die zu speichern ist. ⇒ max. 14 Ziffern
	2		Drücken Sie die Taste SET/STO ⇒ Es wird SAVE- angezeigt.
	3		Wählen Sie Zielordner im Speicher M1, M2 oder M3, in dem die Nummer gespeichert werden soll. ⇒ Die Nummer wird gespeichert.
Nummern vom Telefonspeicher entfernen	1		Wählen Sie Zielordner im Speicher M1, M2 oder M3 im Standby. ⇒ Die gespeicherte Nummer wird angezeigt.
	2		Drücken Sie die Taste DEL, wenn Sie die Nummer löschen möchten. ⇒ Es wird dEL angezeigt. — Das Telefon kommt wieder zum Standby-Modus.
Nummer vom Telefonspeicher wählen	1		Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste.
	2		Drücken Sie die Taste (M1-M3), unter der die Nummer programmiert wurde. ⇒ Diese Nummer wird automatisch angerufen.

11.2 2-Tasten-Speicher 0-9

Nummern programmieren	1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #	Geben Sie die Nummer im Standby ein, die zu speichern ist. ⇒ max. 14 Ziffern
	2		Drücken Sie die Taste SET/STO ⇒ Es wird SAVE- angezeigt.
	3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Wählen Sie die Ziffer 0...9 (Ziffertasten) im Speicher, unter der die Nummer gespeichert werden soll. ⇒ Die Nummer wird gespeichert.
Nummern vom Telefonspeicher entfernen	1		Im Standby drücken Sie die Taste MEMO .
	2	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Wählen Sie die Ziffer 0...9 (Ziffertasten) im Speicher ⇒ Die gespeicherte Nummer wird angezeigt.
	3		Drücken Sie die Taste DEL, um die Nummer zu löschen. ⇒ Es wird dEL angezeigt — Das Telefon kommt wieder zum Standby-Modus.
Nummer vom Telefonspeicher wählen	1		Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste.
	2		Drücken Sie die Taste MEMO .
	3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Wählen Sie die Ziffer 0...9 (Ziffertasten), unter der die Nummer programmiert ist. ⇒ Diese Nummer wird automatisch angerufen.

11.3 Abstand zwischen den Ziffern „PAUSE“

Wenn das Telefon an die innere Zentrale angeschlossen ist, ist es manchmal notwendig, die Pause zu wählen, damit das Telefon die richtige gespeicherte Nummer anruft.

Die Pause wird mit der Taste  gewählt, wenn eine Nummer programmiert wird. Auf dem Bildschirm wird das Symbol P angezeigt.

12 WIEDERWAHL DER LETZTEN NUMMER (REDIAL)

- 1  Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste.
Drücken Sie die Taste .
- 2  \Rightarrow Die letzte Nummer wird automatisch erneut angerufen.

13 LAUTSTÄRKE DES KLINGELTONS EINSTELLEN

Sie können die Lautstärke des Klingeltons mittels eines Schalters im hinteren Teil des Telefons (18) an Ihre Bedürfnisse anpassen.

- 1  Ziehen Sie den Schalter nach rechts – leise
- 2  Ziehen Sie den Schalter nach links – laut

14 REINIGUNG

Das Telefon ist mit einem leicht feuchten antistatischen Tuch zu reinigen. Verwenden Sie bitte keine scharfen Reinigungsmittel zu diesem Zweck.

15 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Falls irgendwelche Störungen im Funktionieren des Telefons auftreten, ist es ratsam, Kontakt mit dem Service unter der Telefonnummer 32 325 07 00 oder per E-Mail serwis@maxcom.pl zu nehmen, um das Problem aufzuklären.

1	Features.....	15
2	In the box you will find:	15
3	Location description	16
4	Installation.....	17
4.1	Installing (or Replacing) the Battery.....	17
5	Setting up your phone	17
5.1	Set Time/Date.....	17
5.2	Set LCD Contrast.....	18
5.3	Set Flash Time.....	18
6	Telephone Operations.....	19
6.1	To answer a call.....	19
6.2	Making a call.....	19
6.3	To end a cal.....	19
6.4	During a call.....	20
	<i>To adjust the handset volume</i>	20
	<i>MUTE Function</i>	20
	<i>To switch between the Handset and the Speakerphone</i>	20
	<i>To adjust the speakerphone volume</i>	20
7	Caller Display Operation.....	20
7.1	Caller Display list.....	20
	<i>To delete Caller Display record</i>	21
8	Outgoing Call List.....	21
	<i>To redial a call</i>	21
	<i>To delete an outgoing call record</i>	21
9	Memory.....	22
9.1	Direct memory M1, M2,M3.....	22
	<i>Storing a Number in M1,M2,M3</i>	22
	<i>To delete direct memory records</i>	22
9.2	Two-touch memory 0-9.....	22
	<i>Storing a Number in (0-9) two-touch memories</i>	22
	<i>To delete two-touch memory records</i>	22
	<i>Dial out Stored number (0-9) two-touch memories</i>	22
9.3	Inserting a Pause in the dialing sequence.....	23
9.4	Use on PBX.....	23
10	Last Number Redial.....	23
11	Ringer volume.....	23

1 FEATURES

Dual Mode Caller ID (DTMF/FSK)
Handsfree speakerphone
Extra Large LCD Display
3 direct memory numbers (one touch)
10 indirect memory numbers (two touch)
Call register with up to 20 memories
Redial last 20 numbers
Switchable Flash Time (100/300/600/1000 ms)
Pause
Tone dialing
Mute
Ringer HI/LO
Receiver Hi/Lo.
Speaker Volume control.
Incoming ringing LED indicator
Hearing aid compatible

2 IN THE BOX YOU WILL FIND:

- Base Unit
- Handset
- Coiled Handset cord
- Telephone line cord for Base unit
- User manual

Keep the packing materials in a safe place in case you later need to transport

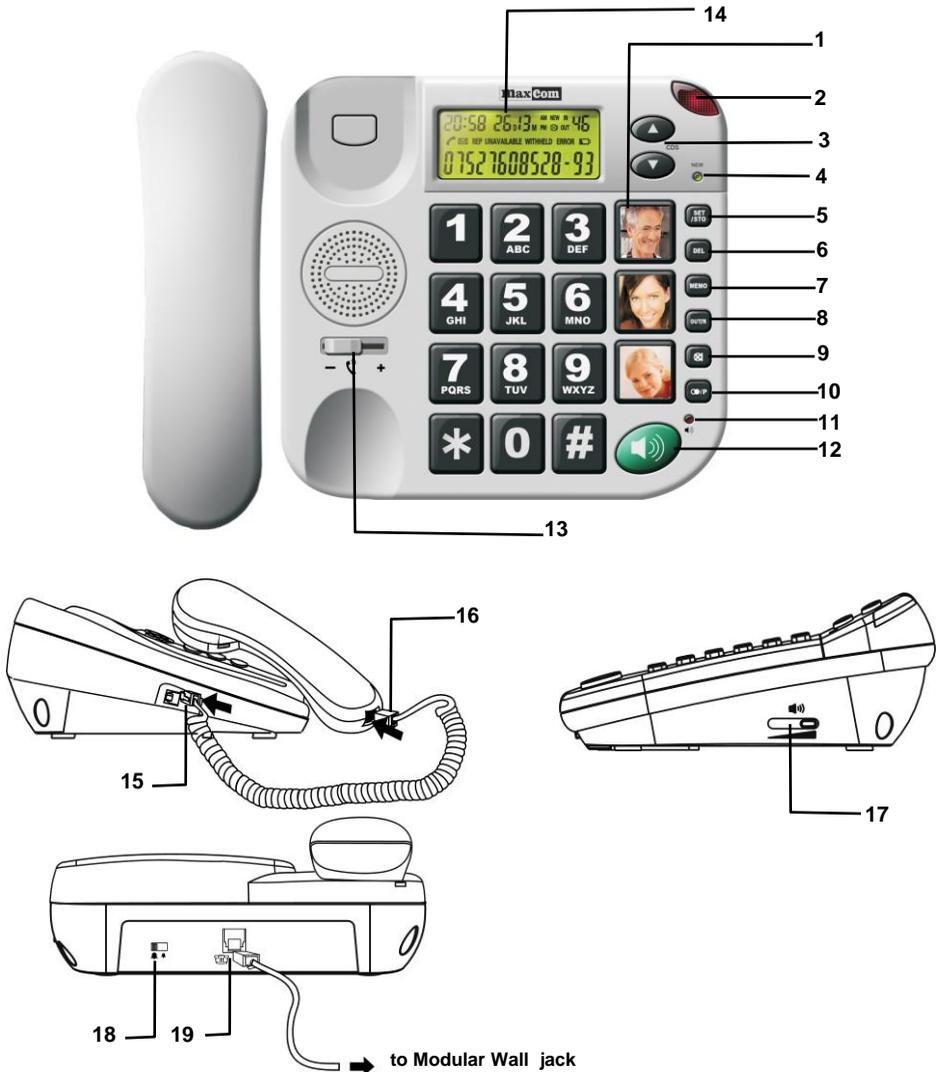
Keep your sales (till) receipt, which is your guarantee.

Important note---back up batteries

The requires 2 x 1.5V AAA size Alkaline batteries installed into the battery compartment before use.

Warning: The caller display will not work and you will only be able to make and receive basic handset calls without batteries installed.

3 LOCATION DESCRIPTION



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Direct dial memory buttons (M1, M2, M3) | 11. Speakerphone LED |
| 2. Ringer light indication | 12. Speakerphone button |
| 3. Caller Display List & Scroll Up/Down buttons | 13. Handset volume adjust switch |
| 4. New Calls LED | 14. LCD Screen |
| 5. SET/STO (Store) button | 15. Coiled cord jack in base |
| 6. Delete button | 16. Coiled cord jack in handset |
| 7. Memory button | 17. SPEAKERPHONE volume switch |
| 8. OUT/R (Recall) button | 18. Ringer HI/LOW switch |
| 9. Mute button | 19. Line jack |
| 10. (Redial)/P (Pause) button | |

4 INSTALLATION

1. Locating the Base unit

The Base unit should be placed on a level surface, in a position where:

- the telephone line cable will reach your telephone line socket or extension socket.
 - it is not close to a sink, bath or shower, or anywhere else where it might get wet.
 - it is not close to other electrical equipment - fridges, washing machines, microwave ovens, TVs, fluorescent lights, etc.
2. Plug the coiled handset cord into the Handset.
 3. Plug the other end into the jack on the left side of the Base unit.
 4. Place the Handset in the Base unit.
 5. Plug the telephone line cord into the socket at the back of the base and the other end into your telephone line socket.
 6. Lift the Handset and check for Dial tone in the earpiece.

4.1 *Installing (or Replacing) the Battery*

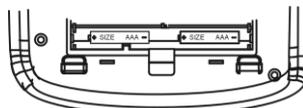
IMPORTANT

Before removing the battery compartment cover, always make sure the base unit is disconnected from the telephone line.

Install 2 pcs of Alkaline AAA batteries into the battery compartment and re-fit the cover before use
Note:

- Please do NOT use Rechargeable batteries in this phone.
- Batteries are not included with the unit.
- The battery life is typically about 6 months, depending on usage.

When the battery is low  will flash in the middle on the right side of the display screen. If you do not replace the batteries, they will become totally discharged and your display screen will not work and you may lose all the telephone memories and settings.



5 SETTING UP YOUR PHONE

Press the **SET/STO** button to enter the menu and then use **UP** or **DOWN** buttons to cycle through the following options:

- SET 1 DATE
- SET 2 LCD
- SET 3 FLASH

Note: The system will time out if you leave more than 8 seconds between key presses.

5.1 *Set Time/Date*

You will need to set the correct time and date so they can be displayed correctly on the display.

If you subscribe to a Caller Display service, the time and date will be set automatically on receipt of your first incoming call, but you may still need to set the correct year

- | | | |
|---|---------------|--|
| 1 | SET
/STO | IN STANDBY MODE, PRESS SET/STO BUTTON.
⇒ The display shows 'SET 1 DATE'. |
| 2 | SET
/STO | Press SET/STO button to confirm.
⇒ The 'year' icon will be blinking" |
| 3 | ▲
CDS
▼ | Press UP or DOWN button to set the year |
| 4 | SET
/STO | Press SET/STO button to confirm.
⇒ The 'month' icon will be blinking. |

- 5  Press **UP** or **DOWN** button to set the month.
-  Press **SET/STO** button to confirm.
⇒ The 'date' icon will be blinking.
- 6  Press **UP** or **DOWN** button to set the date.
- 7  Press **UP** or **DOWN** button to set the date.
-  Press **SET/STO** button to confirm.
⇒ The 'hour' icon will be blinking.
- 8  Press **UP** or **DOWN** button to set the hour.
- 9  Press **UP** or **DOWN** button to set the hour.
-  Press **SET/STO** button to confirm.
⇒ The 'minute' icon will be blinking.
- 10  Press **UP** or **DOWN** button to set the minute
- 11  Press **UP** or **DOWN** button to set the minute
-  Press **SET/STO** button to confirm the setting.
⇒ The display shows ' **SET 2 LCD** '
- 12  you can continue with programming,
or press **DELETE** button to return to standby mode
- 

5.2 Set LCD Contrast

- 1  In standby mode, press **SET/STO** button.
⇒ The display shows ' **SET 1 DATE** '.
- 2  Press **UP** or **DOWN** button until the display shows 'SET 2 LCD'.
-  Press **SET/STO** to confirm.
- 3  Press **UP** or **DOWN** button to select your comfortable display viewing level (1-8). The default setting is 3.
- 4  Press **UP** or **DOWN** button to select your comfortable display viewing level (1-8). The default setting is 3.
-  Press **SET/STO** button to confirm the setting.
⇒ The display shows ' **SET 3 FLASH** '
- 5  you can continue with programming,
or press **DELETE** button to return to standby mode
- 

5.3 Set Flash Time

This telephone gives you the possibility to services of your network provider. When pressing the **RECALL** button, the phone interruption and the length depends on your Flash Time setting. The default value is 100ms, which is correct for most exchanges and should not need changing.

- 1  **In standby mode, press SET/STO button.**
⇒ The display shows 'SET 1 DATE'.
- 2  **Press UP or DOWN button until the display shows 'SET 3 FLASH'.**
- 3  **Press SET/STO to confirm.**
- 4  **Press UP or DOWN button to select 100 (default),300, 600, or 1000.**
- 5  **Press SET/STO button to confirm the setting.** The display shows 'SET 1 DATE', you can continue with programming
 ,or press DELETE button to return standby mode.

6 TELEPHONE OPERATIONS

6.1 *To answer a call*



When the phone rings;

Lift the handset or press the SPEAKERPHONE button on the Base unit.

⇒ The Call timer starts after going on line.

6.2 *Making a call*



Lift the Handset, listen for a dial tone

⇒ The display shows '00-00'.

1 **1 2 3**
2 **4 5 6**
7 8 9
*** 0 #**

Dial the telephone number you wish to call.

⇒ The display shows the number as you 14 digits dia l(maximum of will be shown).

To end the call, return the Handset to the Base unit.

6.3 *To end a cal*



Replace the Handset on the Base unit cradle or press the SPEAKERPHONE button on the Base unit.

⇒ The SPEAKERPHONE light indicator will turn OFF.

6.4 During a call

To adjust the handset volume



Adjust the volume of the handset to your comfortable volume level using the Handset volume switch located on the top cover of the Base unit

MUTE Function



During a call press MUTE button.

⇒ When the mouthpiece is muted, the person at the other end of the call cannot hear you but you can hear his side



To switch between the Handset and the Speakerphone



During a phone conversation through the Handset, press the SPEAKERPHONE button to speak hands-free.

⇒ The conversation remains through the Handset until the Handset is replaced on the Base unit cradle. Then the Speakerphone light will turn on. While in speakerphone mode, lift the Handset to switch off the Speakerphone and talk through the Handset.



To adjust the speakerphone volume



Adjust the volume of the speakerphone to your comfortable volume level using the SPEAKERPHONE volume switch located at the right side of the Base unit.

7 CALLER DISPLAY OPERATION

VERY IMPORTANT:

To use Caller Display you must first subscribe to your network provider's Caller Display service. If you subscribe to a Caller Display service, you can see the phone number of the person calling you before you answer. The caller display information includes:

- The caller's number (up to 14 digits)
- The date and time of the call

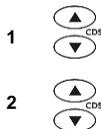
Condition of Incoming Caller Information	LCD Screen will display
It is a duplicate one	REP
It is a new one	NEW
A call from someone whose number is unavailable (for example an international call).	UNAVAILABLE
A call from someone whose number is withheld	WITHHELD
The caller Display is incomplete or corrupted	ERROR
Your have a new Voice Mail Message <i>(This is a caller display service, but is not usually available from network providers.)</i>	

7.1 Caller Display list

Telephone automatically stores the caller display information from the last 20 (14 digits) incoming calls. If new calls are stored, the New calls LED flashes and the display icon NEW is on with the number of new calls indicated.

The total number of calls is shown on the main standby screen by '00 CALL', '01 CALL' or 'XX CALLS'. If a call is received when the Call list is full, then the new entry will replace the oldest one.

Viewing the Caller Display list



In standby mode, press UP or DOWN button.

⇒ The display shows the most recent record. If there are no Caller Display records, the display will show **End.**

Press UP or DOWN again to scroll to the next Caller Display

**To return
a call**



When the Caller Display record is displayed. Lift the handset or press the SPEAKERPHONE button on the Base unit.

⇒ The phone automatically dials out the displayed record.

**To delete Caller
Display record**



When the Caller Display record is displayed. Press DELETE button to delete the Caller Display record.

⇒ The display shows the next caller displayed record.



Press and hold DELETE button 3 seconds, all the Caller Display records will be deleted.

⇒ The display automatically return to standby mode.

8 OUTGOING CALL LIST

The KXT480 automatically stores the number (up to 16 digits) and duration of the last 20 calls made

**Viewing the
outgoing calls
list**

1



In standby mode, press OUT/P button

The display shows the most recent dialed call.

⇒ If there are no outgoing records, the display will show END

2



Press OUT/P again to show the duration of that call.

Press OUT/P repeatedly to step through each call record in turn.

To redial a call



When the outgoing record is displayed. Lift the handset or press the SPEAKERPHONE button on the Base unit.

⇒ The phone automatically dials out the displayed record

**To delete an
outgoing call
record**



In standby mode, press OUT/P button repeatedly until the display shows the outgoing call record you want to delete. Press DEL button to delete the outgoing record.

⇒ The display shows the next outgoing record



Press and hold DEL button for 3 seconds to delete all the outgoing call records.

⇒ The display automatically returns to standby mode

9 MEMORY

9.1 Direct memory M1, M2, M3

Storing a Number in M1, M2, M3 memories	1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #	In standby mode, key in the telephone number you wish to store. ⇒ Up to a maximum 14 digits
	2		Press SET/STO button. ⇒ The display shows the SAVE - .
	3		⇒ Press M1, M2 or M3 button to store it in the selected memory
To delete direct memory records	1		To delete a number from a direct memory (M1-M3). In standby mode, press the (M1-M3) button ⇒ The display shows the memory number.
	2		Press the DEL button to delete the stored number. ⇒ The display shows dEL - - .
Dial out Stored number	1		Lift up Handset or press the SPEAKERPHONE button press M1, M2 or M3 buttons.
	2		⇒ The number dials automatically

9.2 Two-touch memory 0-9

Storing a Number in (0-9) two-touch memories	1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #	In standby mode, key in the telephone number you wish to store. ⇒ Up to a maximum 14 digits
	2		Press SET/STO button. ⇒ The display shows the SAVE - .
	3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Press the (0-9) button to store the number in the selected memory.
To delete two-touch memory records	1		To delete a number from a two-touch memory(0-9). In standby mode press the button(MEMO) ⇒ The display shows the LoAd - .
	2	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Key in the memory location number (0-9). ⇒ The display shows the memory number
	3		Press the DEL button to delete the stored number ⇒ The display shows dEL - - .
Dial out Stored number (0-9) two-touch memories	1		Lift up Handset or press the SPEAKERPHONE button
	2		Press the MEMORY button(MEMO) ⇒ The display shows LoAd -
	3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Key in the memory location number (0-9). ⇒ The number dials automatically.

9.3 Inserting a Pause in the dialing sequence

For some switchboard systems, an access number must be dialed (usually an 8 or 9) to get another dial tone and an outside line, before dialing the rest of the number.

Press the PAUSE [●/P] button after the access number and then dial the rest of the number you require. This will insert a pause of about 3.6 seconds between the access number and the rest of the number.

9.4 Use on PBX

If you are using your KXT480 phone on a PBX, and the PBX user guide tells you to press **RECALL**; Press **R (RECALL) button on your phone**

10 LAST NUMBER REDIAL

- 1  **Lift the Handset or press the SPEAKERPHONE button on the Base unit.**
Press  button.
- 2  ⇒ The phone automatically dials the last number you called (maximum of 32 digits).

11 RINGER VOLUME

The Ringer High-Low switch located at the back of the Base unit allows you to adjust the volume of the ringer

- 1  **Low volume**
- 2  **High volume**

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer:

MAXCOM Sp. z o.o.
43-100 Tychy
ul. Towarowa 23 a

Declare under our sole responsibility that the following product:
corded telephone Model: KXT 480

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to Radio Spectrum Matters, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC) and the European Community Directive 2006/95/EC relating to Electrical Safety.

It complies with the following standards:

EN 55022:2006, EN 55024:1998, EN 60950-1:2006

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



www.maxcom.pl

MAXCOM S.A., 43-100 Tychy, ul. Towarowa 23a, tel. +48 32 327 70 89, fax +48 32 327 7860

Deklaracja Zgodności 15/2013/EC

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

**aparat telefoniczny ogólnego przeznaczenia
Maxcom KXT480**

jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz spełnia wszystkie kluczowe wymagania Dyrektywy 1999/5/EC - R&TTE (Wyposażenie radiowe i terminali telekomunikacyjnych).

Telefon jest zgodny niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi.

EN 55022:2010 Urządzenia informatyczne – Charakterystyki zaburzeń radioelektrycznych – Poziomy dopuszczalne i metody pomiaru
EN 55024:2010 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Urządzenia informatyczne – Charakterystyki odporności - Metody pomiaru i dopuszczalne poziomy
EN 60950-1: 2006 +A1: 2009 +A1: 2010 +A12: 2011 Urządzenia techniki informatycznej – Bezpieczeństwo – Część 1: Wymagania podstawowe

Raporty techniczne i świadectwa badań:

NOWD Testing Services Co., Ltd. Report No: NTS1306641E

NOWD Testing Services Co., Ltd. Report No: NTS1306637S

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym naniesiono oznakowanie **CE** : 13

MaxCom S.A.
43-100 TYCHY, ul. Towarowa 23a
tel. 32/3277089, fax 32/3277860
NIP: 646-25-37-364, REGON: 277703221

"MAXCOM" S.A.
PROJECT MANAGER
Adam Grzyś

Tychy, 16 lipca 2013
miejsowość, data

imię i nazwisko osoby upoważnionej

Wpis do Krajowego Rejestru Sądowego Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000410197

ING Bank Śląski Oddział w Tychach rachunek nr : 60 1050 1214 1000 0022 6197 4329

NIP 646-25-37-364 REGON 277703221 Numer Rejestry GIOS: E0001274WZBW

W przypadku wystąpienia zakłóceń w funkcjonowaniu sprzętu zalecany jest kontakt z serwisem w celu weryfikacji problemu.

Bezpośredni numer kontaktowy 32 325 07 00 lub email serwis@maxcom.pl



MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy

tel.: 32 327 70 89
fax: 32 327 78 60
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl

